

# 路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2020 我愛我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

主日中英合堂崇拜 | 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日中英分堂崇拜 | 中文堂 9:45am | 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship | Chinese: 9:45 am | English: 11:15am

\* 每月第三周主日有早堂崇拜 | 早上八點三十分

\*The third Sunday Early Worship | 8:30am

## 【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,  
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



January 26, 2020

## 主日崇拜程序 一月二十六日 | 九點四十五分

報告		司會
序樂		靜默
宣召	羅馬書 8:16-17	領詩
讚美詩歌	108 信徒齊來頌讚 321 有福確據	領詩 / 會眾
認罪讀經	利未記 11:44	領詩
詩歌	因为你是圣洁	領詩 / 會眾
認罪禱告		司會
讀經	加拉太書 3:23-29	司會
祝福、兒童離場		房正豪牧師
信息	在基督裡的“一”	Taylor Birkhimer
回應詩歌	堅固磐石	領詩 / 會眾
奉獻	353 一切全獻上	領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
歡迎、祝禱		房正豪牧師
詩歌	讚美一神	領詩 / 會眾
殿樂		默禱感恩

司會 Michael Boykin	翻譯 曲姍姍姊妹	伴奏 PT Praise
領唱 吳麗圓姊妹	招待   收奉獻人員 宇昆渤弟兄、王飛姊妹 蘇慕堯弟兄、關雅慈姊妹	
音响、投影	邢嵘弟兄及青少年志願者	

## ORDER OF WORSHIP January 26 | 9:45am

Announcements		W.L.
Prelude		Meditation
Call to Worship	Romans 8:16-17	H. L.
Hymns of Praise	108 Come, Christians, Join to Sing 321 Blessed Assurance	H. L. Cong.
Confession Reading	Leviticus 11:44	H. L.
Hymns	Four You are Holy	H. L. Cong.
Confession Prayer		W.L.
Scripture Reading	Galatians 3:23-29	W.L.
Blessing & Dismissal of Children		Rev. Steven Fang
Sermon	<b>One in Crist</b>	Taylor Birkhimer
Responsive Hymn	The Solid Rock	H. L. Cong.
Offertory	353 I Surrender All	H. L. Cong.
Offertory Prayer		W.L.
Welcome /Benediction		Rev. Steven Fang
Hymn	Doxology	H. L./Cong.
Postlude		Silent Meditation

Worship leader Michael Boykin	Interpreter Melody Qu	Accompaniment PT Praise
Hymn Leader Iris Howard	Usher   Collect Offering Kunbo Yu、Fei Wang Jason Su、Jackie Su	
Audio Visual	Rong Xing and Youth	

## 【事工報告】

1. **【歡迎】** 第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在餐廳圓桌和牧師執事們一起用餐。圓桌也開放給大家。
2. **【主日學】** 牧師鼓勵大家去上「羅馬書」在 36 號房、廣東班在 20 號房、「初信造就」在大堂詩班房間，「慕道班」在圖書室、英文班在辦公室旁房間，請按你所需，學習神的話語。
3. **【中國春節】** 感謝主，賜福給我們有一個美好的「春節慶祝」活動，邀請親朋好友來參加「細胞小組」各項聚會，同享在主裡的福樂，牧師非常感謝各小組長的殷勤服事，我們共同目標「我愛我家，一同建造。」
4. **【曾聰弟兄追思禮拜】** 2/8,11am 將為曾聰弟兄舉行追思禮拜，紀念曾弟兄從本教會正式立案前十年的查經班，一直忠心服事到蒙主寵召，歡迎弟兄姐妹來參加禮拜。
5. **【禱告會】** 每週三晚上 6:30pm 禱告會請踴躍參加「我愛我家，同心建造」。
6. **【代禱、肢體關懷】** 為新朋友禱告，為「新肺炎病毒」防治代禱，未身體不適病痛或假期外出的家庭代禱。
7. **【靈修】** 今年以小組為單位推動個人每日靈修生活，組長自訂靈修計畫及邀請加入手機靈修生活連結。
8. **【基督生平】** 參加「基督生平」課程的弟兄姊妹，請開始做第二冊功課，下次上課時間 2/21-23 週末，負責人邱弟兄。

背頌經文 | 腓立比書 4:13

我靠着那加給我力量的，凡事都能做。

Memory Verse | Philippians 4:13

I can do all this through him  
who gives me strength.

## 【Announcements】

1. **【WELCOME】** We cordially invite first-time visitors to have lunch with our pastors and deacons at the round-table after Sunday school. It is also open to everyone.
2. **【SUNDAY SCHOOL】** Please attend the following classes according to the location listed: “Hermeneutics” stop for three months, The book of Romans meets in Room 36, Cantonese Group meets in Room 20, Fundamental of Christianity class meets in Choir room, Seekers class meets in Library, and English Sunday School meets in the class room by the office.
3. **【CHINESE NEW YEAR】** Praise God that we had a wonderful celebration for CNY yesterday. Please invite your friends and family to the cell group meeting and continue spreading the blessings of fellowship. Pastor Fang would like to express his heart felt appreciation that our members devoted their time and extended hospitality to our friends and visitors.
4. **【BROTHER MICHAEL TSENG MEMORIAL SERVICE】** February 8, 11 AM, our church will host a memorial service for Brother Michael who help founded this church and serviced for ten years in the bible study group. He was a devoted servant and called home to our Lord. All brothers and sisters are invited to the service.
5. **【PRAYER MEETING】** Weekly Wednesday prayer meeting is held at 6:30 pm. May our Lord guides our brothers and sisters, “I love my family, build up with one mind.”
6. **【INTERCESSION】** Continue praying for new friends. Pray for an effective prevention method and cure for the **new Chinese** coronavirus and the sick. Also pray for those who are out traveling.
7. **【DEVOTION】** Devotional material is established by each cell group. Group leaders are encourage to download the devotional APP and lead your group to follow the plan.
8. **【LIFE OF CHRIST】** Students of this lecture series are required to begin the home work of book two. The next class session will be the weekend of February 21 to 23. Coordinator is Bro. Jack Chiu.

## 【上週出席人數 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	70
成人主日學	Adults Sunday School	42
青少年主日學	Youth Sunday School	7
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	5
兒童崇拜	Children Worship	10
兒童主日學	Children Sunday School	8
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	13
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	33
愛家團契	Loving Family Fellowship	35
青少年團契	Youth Fellowship	0

## 【奉獻報告 Offering Report】

2020 年度預算	Annual Budget	\$245,195.00
1 月預算	January Budget	\$20,432.92
1 月累積奉獻	Januery Total Offering	\$8,173.00
全年累積奉獻	Annual Total Offering	\$8,173.00

## 【2/2 下主日事奉人員】

### Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡葉平弟兄 Yeping Cai
領唱 Hymn Leader	陳茂生教授 Prof. Mawsheng Chen
司琴 Pianist	Sylvia Chan
翻譯 Interpreter	晏以美 Yimei Yen
招待、收奉獻人員	李娟苓姊妹 Juanling Grissom
Usher & Offering	陳立友姊妹 Anna Chan
Collection	李海蓉姊妹 Hairong Li 戴美娟姊妹 Mei Hsueh

### 其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	1/31 週五團契
今天第四組：孫明永 Mingyong	Friday night
下次第一組：李泳邦 David Li	Fellowship
2/2 主日伙食：鄭秀婉 Siew Teh	Cell Group